

Совет Безопасности

Distr.: General
17 May 2006

Резолюция 1680 (2006),

принятая Советом Безопасности на его 5440-м заседании 17 мая 2006 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Ливану, в частности на резолюции 1559 (2004), 425 и 426 (1978), резолюцию 520 (1982) и резолюцию 1655 (2006), а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане, в частности на заявления от 18 июня 2000 года (S/PRST/2000/21), 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36), 4 мая 2005 года (S/PRST/2005/17) и 23 января 2006 года (S/PRST/2006/3),

вновь заявляя о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ,

отмечая с удовлетворением, что был достигнут дальнейший значительный прогресс в осуществлении в полном объеме всех положений резолюции 1559 (2004), в частности в рамках ливанского национального диалога, при этом отмечая также с сожалением, что другие положения резолюции 1559 еще полностью не осуществлены, в частности роспуск и разоружение ливанских и неливанских нерегулярных формирований, распространение контроля правительства Ливана на всю свою территорию, строгое уважение суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана и проведение свободных и справедливых президентских выборов в соответствии с ливанскими конституционными нормами без иностранного вмешательства и влияния,

отмечая с озабоченностью содержащийся в докладе Генерального секретаря (S/2006/248) вывод о том, что имели место случаи переброски оружия на ливанскую территорию для нерегулярных формирований в течение последних шести месяцев,

заявляя о полной поддержке ливанского национального диалога и выражая признательность всем ливанским сторонам за их усилия и консенсус, достигнутый в этом контексте по важным вопросам,

заслушав обращение премьер-министра Ливана к Совету Безопасности 21 апреля 2006 года (S/PV.5417),

06-35179 (R) 170506 170506

1. *приветствует* третий полугодовой доклад Генерального секретаря Совету Безопасности от 18 апреля 2006 года об осуществлении резолюции 1559 (2004) (S/2006/248);

2. *подтверждает* свой призыв к полному выполнению всех требований резолюции 1559 (2004);

3. *подтверждает также* свой призыв ко всем государствам и сторонам, которых это касается и которые упомянуты в докладе, в полной мере сотрудничать с правительством Ливана, Советом Безопасности и Генеральным секретарем для достижения этой цели;

4. *настоятельно рекомендует* правительству Сирии положительно откликнуться на просьбу правительства Ливана, в соответствии с соглашениями о ливанском национальном диалоге, о демаркации их общей границы, особенно в районах, где линия границы окончательно не определена или оспаривается, и установить полномасштабные дипломатические отношения и представительство, отмечая, что такие меры явились бы важным шагом в направлении утверждения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости и улучшения отношений между двумя странами, тем самым безусловно способствуя стабильности в регионе, и настоятельно призывает обе стороны прилагать в рамках дальнейшего двустороннего диалога усилия к достижению этой цели, имея в виду, что установление между государствами дипломатических отношений и открытие постоянных дипломатических представительств происходит по взаимному согласию;

5. *выражает признательность* правительству Ливана за принятие мер против переброски оружия на ливанскую территорию и призывает правительство Сирии принять аналогичные меры;

6. *приветствует* принятое в рамках ливанского национального диалога решение разоружить палестинские нерегулярные формирования вне лагерей беженцев в течение шести месяцев, поддерживает его осуществление и призывает приложить дальнейшие усилия с целью распустить и разоружить все ливанские и неливанские нерегулярные формирования и восстановить в полной мере контроль ливанского правительства над всей ливанской территорией;

7. *вновь заявляет* о своей поддержке Генерального секретаря и его Специального посланника в их усилиях и стремлении обеспечить содействие и помощь в осуществлении всех положений резолюции 1559 (2004);

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
